

РОССИЙСКО–КИТАЙСКОЕ ПОГРАНИЧНОЕ РАЗМЕЖЕВАНИЕ: ВЗГЛЯД ИЗ ЯПОНИИ



В 2006 г. московским издательством «Восток — Запад» опубликован русский перевод монографии японского исследователя Ивасита Акихиро «4000 километров проблем. Российско-китайская граница»¹. Впервые книга вышла в 2003 г. в токийском издательстве «Кадокава сётэн» под названием «Китайско-российская государственная граница: 4000 километров»². В следующем году монография была переведена на английский язык и издана в Центре славянских исследований при университете Хоккайдо. Можно заметить, что английский название книги — «Путешествие в 4 тысячи километров вдоль китайско-российской границы» — несколько отличается от оригинального японского, равно как и от ее русского варианта³. В недалеком будущем ожидается появление перевода книги на китайский язык.

Имя профессора Ивасита известно среди востоковедов, специализирующихся в области современных российско-китайских отношений⁴. В настоящее время он работает в Центре славянских исследований (ЦСИ, Slavic Research Center, Саппоро) Хоккайдского университета.

История этого Центра восходит к 1953 г., когда при университете Хоккайдо было создано объединение специалистов, занимавшихся славянской Евразией. 1 июля 1955 г. объединение было официально объявлено подразделением юридического факультета университета под названием Славянский институт. В настоящее время ЦСИ — признанное научно-исследовательское заведение национального и международного уровня, одно из самых авторитетных в Японии, специализирующихся по вопросам России. Сотрудники Центра изучают также регион славянской Евразии, который в прошлом включал территорию Советского Союза и Восточной Европы. Ныне «евразийские славянские территории» бывших государств социалистического лагеря испытывают влияние не только внутренних, но и внешних факторов, как-то: рост влияния Евросоюза, усиление исламского фундаментализма, экономический рост стран Восточной Азии. Эволюцию процессов, происходящих в регионе, пытаются отследить ученые ЦСИ, которые привлекают для этих целей исследователей из многих стран мира. Центр пользуется финансовой поддержкой Министерства образования, технологии, культуры и спорта, его деятельность координирует МИД Японии.

Рецензируемый русский перевод монографии профессора Ивасита посвящен исследованию процессов российско-китайского разграничения. Книга явилась результатом 10-летней работы автора. Полагая, что истинная подоплека, как и сопутствующие процессам делимитации и демаркации события зачастую утаиваются от рядовых китайских и российских граждан, а материалы, связанные с темой, не всегда доступны даже специалистам⁵, профессор задался целью осветить истинное положение дел и показать перспективы развития ситуации в районе российско-китайской границы.

Почему к теме российско-китайских пограничных взаимоотношений обратился японский ученый? Ответ на этот вопрос можно найти как на страницах книги, так и в публикациях автора⁶. Японскому исследователю важно, как, несмотря на все издержки и сложности существовавших веками непростых взаимоотношений между странами, российские и китайские руководители смогли в целом решить пограничную проблему на приемлемых для обеих сторон условиях? Актуальность темы заключается в том, что не разрешенный до сих пор российско-японский территориальный спор, в некоторой степени тормозящий развитие двусторонних связей⁷, также значительно влияет на ситуацию в АТР в целом. Примеры российско-китайского пограничного сотрудничества, считает автор, могут быть применимы для решения территориальной проблемы в российско-японских взаимоотношениях. Забегая вперед, отметим, что, по мнению Ивасита, активная наступательная политика, проводимая Китаем в вопросах о разграничении (причем к примерам подобного рода активности Ивасита относятся Даманский конфликт 1969 г., а также расширение «хозяйственной деятельности» китайцев на территориях, находившихся под фактическим управлением России), стала «предпосылкой к успеху в возвращении» островов (с. 173).

В вступительном разделе книги излагается предыстория подписания Соглашения 1991 г. о восточном участке российско-китайской границы, о политической дискуссии, развернувшейся по поводу результатов демаркации. Немалое место уделено описанию роли губернатора Приморского края Е.И. Наздратенко, выступившего с призывом «не отдавать земли Китаю».

С первой главы и далее автор последовательно, начиная от нижнего течения Тумангана, поднимаясь по рекам Уссури, Амуру, Аргуни и завершая трехсторонней границей у Восточной Монголии, описывает, как происходила демаркация 4300-километровой российско-китайской границы.

Автор упоминает о критике в свой адрес со стороны российских оппонентов, полагающих, что он отразил в большей мере китайскую точку зрения. В какой-то степени это действительно можно обнаружить в книге на примере Туманганского проекта (глава 1) в той части, когда профессор говорит о перспективах его развития. При этом российский и северокорейский проекты использования имеющихся мощностей портов — Владивосток, Порт Восточный, портовых хозяйств Раджин-Сонбон Ивасита называет «скромными идеями» (с. 97). Вероятно, здесь повлияли критические замечания в исследованиях, проведенных в свое время Институтом экономики Японского моря (ERINA, Ниигата). Хотя на самом деле в ходе проектной подготовки предполагалось, что именно эти направления, включая Хасанский и Зарубинский порты, должны были стать основными в развитии Хуньчуньской экономической зоны.

Называя сильнейшим фактором, затормозившим развитие Туманганского проекта, позицию России (с. 100—101, 108), автор, как нам кажется, несколько преувеличивает влияние настороженности со стороны администрации губернатора В.С. Кузнецова и его преемника Е.И. Наздратенко. Наверное, следует напомнить, что сам проект предполагал равноуровневый характер его развития⁸. К тому же автор говорит об отсутствии энтузиазма в освоении Туманганского проекта со стороны пекинского, а также регионального хэйлунцзянского руководства (с. 115). Можно было бы продолжить анализ первой главы книги

профессора, посвященной «далекой туманганской мечте», в которой присутствуют некоторые неточности, однако нам представляется нецелесообразным это делать, поскольку тема сотрудничества в регионе Северо-Восточной Азии несколько уводит от основного направления исследований автора. Согласимся с утверждением профессора о том, что благодаря разрешению пограничных вопросов, стимулировавших улучшение отношений между регионами, наблюдается усиление внимания к вопросам безопасности как на границе между Россией и Китаем, так и во всей Азии.

Во второй главе профессор Ивасита попытался разобраться, как складывались переговоры по спорным островам на Уссури, которые стали аренной боев в конце 60-х годов. Анализируя содержание российско-китайского переговорного процесса, автор постоянно задается вопросом, что же на самом деле было на этих переговорах? Разгадать загадки переговоров по разграничению Амурских островов предназначена специально написанная третья глава книги. В ней автор также обращается к истории и современным взаимоотношениям между городами, расположенными вдоль речной границы Китая и России.

Главы третья и четвертая стали результатом путешествия, предпринятого профессором Ивасита в 2002 г. по китайской стороне 2000-километрового амурского участка границы. В них автор описывает дискуссию между сторонами по разграничению амурских и уссурийских островов и ее результаты.

Чтобы сопоставить материалы, собранные в ходе поездки по китайскому приграничному участку, Ивасита предпринял небольшие путешествия по российской части границы. Стремление автора досконально изучить собранные материалы, а также лично буквально «пропахать» приграничную линию выгодно отличает его от многих «специалистов по территориальному вопросу», которые дают советы из кабинетов, находящихся порой за тысячи километров от предмета исследований.

В четвертой главе Ивасита рассказал также о состоянии и перспективах пограничной «челночной» торговли, коснувшись при этом истории развития городов Пограничный — Суйфэньхэ, Хэйхэ и Благовещенск, об особенностях пограничного перехода Дуннин. Ему импонирует открытость жителей Суйфэньхэ, которые бесплатно предоставили автомобиль, провели экскурсию по границе и таможне и позволили профессору-иностранцу просмотреть подшивки местных газет. И, напротив, у него сложилось впечатление о закрытости, «дремучести» пограничного городка Хэйхэ (с. 239).

Критически оценивая стремление уездных властей Дуннина основать самостоятельный торговый район в противовес соседнему Суйфэньхэ, Ивасита предлагает конкурентам объединиться, создать совместный пограничный пункт и перевести весь российский грузопоток провинции Хэйлуцзян в этот район (с. 238).

Глава пятая «Зона безграничья» повествует о том, как решался территориальный вопрос, как ныне осуществляется экономическое сотрудничество Читинской области с Внутренней Монголией, которое, по мнению автора, «...является одним из образцов китайско-российского партнерства на региональном уровне» и становится «компасом российско-китайских отношений» (с. 286, 288).

Книга иллюстрирована схематическими картами, показывающими различные участки российско-китайской границы. В ней помещены фотографии, сделанные автором во время многочисленных путешествий вдоль границы. Он скрупулезно собрал доступные местные материалы, присвокупил статьи региональной периодики, посвященные исследуемому вопросу.

Следует заметить, что монография не лишена досадных недочетов, которые частично можно отнести к неточному переводу. Так, «Бурское соглашение» (с. 262), вероятно, подразумевает прелиминарный Буринский договор 1727 г.,

определивший прохождение граничной линии между Россией и Китаем в вернем бассейне р. Аргуни.

«Килевые подлодки» (с. 302) — это, видимо, дизельные подводные лодки класса «Кило», которые поставляются по российско-китайскому межправительственному соглашению военно-морским силам Китая.

Профессор Ивасита пишет о том, что летом 1999 г. во Владивостоке отмечалось 100-летие Приморского края, в котором «не пожелали участвовать» ученые из Харбина (с. 287). По всей видимости, автор ошибочно упоминает о событиях, которые были в 1998 г., когда во Владивостоке и Хабаровске проводились торжества, связанные со 100-летним юбилеем Харбина, которые действительно проигнорировала китайская сторона. Встреча Косыгина и Чжоу Эньляя в пекинском аэропорту состоялась в сентябре 1969, а не в 1970 г. (с. 198).

Иногда автор грешит, по нашему мнению, тем, что привлекает непроверенные факты, оперирует слухами (с. 125, 152, 153, 154, 272), устной информацией, собранной в ходе путешествий (с. 71, 155, 166), хотя сама по себе устная информация служит важным источником для ученых.

Тема исследования предполагает наличие справочного аппарата (обязательный список географических названий, имен, который, кстати, есть в английском варианте издания монографии).

Несмотря на указанные недостатки, отметим, что книга профессора Акихиро Ивасита отличается информационной насыщенностью и скрупулезностью в подборе фактов, относящихся к вопросам пограничного размежевания. На конкретных примерах автор предлагает свое видение механизмов, процессов, сопутствующих решению проблемы. В рецензируемой монографии не все положения могут быть приняты, со многими выводами можно поспорить, однако очевидно, что это неординарный труд талантливого исследователя, который проливает свет на некоторые стороны российско-китайского разграничения.

Следует сказать, что вне зависимости от целей, которые ставил перед собой автор, выход в свет его монографии важен в настоящий период, когда масштабы сотрудничества между Китаем и Россией в разных областях взаимодействия и связанные с ними проблемы требуют своевременной поддержки со стороны экспертно-аналитического сообщества. В сопоставлении с опубликованными в России результатами научных исследований этого вопроса⁹ книга японского ученого позволяет уяснить глубинные аспекты проблемы, получить адекватную оценку российско-китайского пограничного размежевания.

¹ Ивасита Акихиро. 4000 километров проблем. Российско-китайская граница. Пер. с яп. М.Г. Горфункель. М.: АСТ: Восток — Запад, 2006.

² 岩下明裕 Iwashita Akihiro. 中・口國境 4000 キロ Churo Kokkyo 4,000 Kiro (The Sino-Russian Border: 4,000 Kilometers). Tokyo: 角川選書 Kadokawa Shoten, 2003.

³ Iwashita Akihiro. A 4,000 Kilometer Journey Along the Sino-Russia Border. Sapporo: Slavic Research Center, Hokkaido University. 2004 (Slavic Eurasian Studies, № 3).

⁴ Впервые А. Ивасита обратился к истории современных российско-китайских отношений в 1992 г. будучи преподавателем университета Кюсю. Он продолжил исследование темы, став сотрудником факультета международных отношений университета префектуры Ямагути (Yamaguchi Prefectural University, 1994—2001 гг.). Немалую помощь в подготовке сочинения оказало участие в исследовательской деятельности комитета по вопросам России при Институте международных отношений Японии (Japan Institute of International Affairs). Завершающий этап подготовки монографии связан с Центром славянских исследований университета Хоккайдо, в котором профессор работает с октября 2001 г. Перу профессора Ивасита принадлежит ряд работ, касающихся названной темы, как-то: 从遠東俄羅斯看中国 (1996—1997 年), Cong Yuandong Eluosi kan Zhongguo: 1996—1997 nian // 『山口県立大学国際文化学部紀要』 Bulletin of the Faculty of International Studies Yamaguchi Prefectural University, 5:65—72 (1999); Москва-Пекин: 'стратегическое партнерство' и пограничные переговоры // Мировая экономика и международные отношения, 11:92—96 (2000); The Russo-Chinese 'Strategic Partnership' and Border Negotiations: Then and Now // Bulletin of the Graduate Schools Yamaguchi Prefectural University, 2:1—10 (2001); The Influence of Local Russian Initiatives on Relations with China: Border Demarcation and Regional Partnership //

- Acta Slavica Iaponica, 19:1—18 (2002); Вокруг проблемы российско-китайской границы // Мировая экономика и международные отношения, 2:97—104 (2005).
- ⁵ См.: Предисловие к английскому варианту книги: Iwashita, 2004. Op. cit., p. IX.
- ⁶ Ивасита А. Перспективы российско-японских переговоров о границе: предложения на основе уроков русско-китайских отношений // Проблемы исторического образования в Восточной Азии: диалог преподавателей и ученых. Владивосток, 1999. С. 102—107. Этому вопросу посвящено выступление профессора Ивасита на конференции «Россия и российский Дальний Восток: Транснациональная безопасность и региональное сотрудничество» в Asia-Pacific Center for Security Studies, Гонолулу (2003.12.2—4). См.: Опыт российско-китайских пограничных переговоров: применим ли он к территориальному вопросу между Россией и Японией? // Взгляд вне рамок старых проблем: опыт российско-китайского пограничного сотрудничества. Sapporo: Slavic Research Center, Hokkaido University, June 2005 (21st Century COE Program. Occasional Papers; № 6). P.67—80.
- ⁷ Профессор Ивасита придерживается точки зрения, согласно которой территориальный вопрос сам по себе не является жизненно важным в российско-японских отношениях, это скорее карта, разыгрываемая великими державами в отношении Северо-Восточной Азии. См.: Ивасита А. Опыт российско-китайских пограничных переговоров // Перспективы российско-японских переговоров. С. 68.
- ⁸ Проект Туманган рассматривался как бы в трех уровнях. Главная его идея заключалась в том, чтобы создать в устье названной реки на стыке территорий России, Китая и КНДР зону свободного предпринимательства и торговли, тем самым объединив экономические интересы России, Китая, КНДР, Монголии, Южной Кореи и Японии в деле расширения их рынков. Первый уровень включал экономическую зону р. Туманган (TREZ) общей площадью примерно 1 тыс. кв. км с китайским городом Хуньчунем, северокорейским Раджином и русским Посьетом на юге Приморского края. Второй уровень — зона экономического развития р. Туманган (TREDA) площадью около 10 тыс. кв. км. В пределах Китая в зону входят Яньбянь-Корейский автономный округ, включая города Яньцзи, Лунцзин, Тумэнь и Хуньчунь (2,2 млн. чел.); в пределах России — Хасан, Краскино, Посьет, Зарубино, Славянка, Владивосток, Находка и Восточный (1,2 млн. чел.); и в пределах КНДР — Чхонджин, Хверен, Намьен, Онсон, Сэбель, Ундок, Раджин, Сонбон и Унсан (1,1 млн. чел.). Третий уровень — зона регионального развития Северо-Восточной Азии (NEARDA). Она охватывает приграничные административно-территориальные единицы трех государств общей площадью более 370 тыс. кв. км.
- ⁹ См.: Список использованной автором литературы, а также дополнительные работы российских авторов, рекомендованные профессором А.Д. Воскресенским (с. 33) в предисловии к монографии Ивасита.

С. ВРАДИЙ, кандидат исторических наук